

Comune di Cinisello Balsamo

Provincia di Milano

**SETTORE CULTURA E SPORT**

**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE**

**PER L'AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DELLA GESTIONE DI UNA PARTE DEL CENTRO POLISPORTIVO GAETANO SCIREA DI VIA CILEA 50 E DEI SERVIZI CONNESSI PER UN PERIODO DI 9 ANNI. IMPORTO CANONE ANNUO MASSIMO PER LA GESTIONE: EURO 85.360,00 IVA COMPRESA.**

**1. ENTE AFFIDANTE**

Comune di Cinisello Balsamo – Via XXV APRILE 3 – 20092 Cinisello Balsamo (MI) – telefono 02/66.023.512/527 - fax 02/66.023.514 – sito internet [www.comune.cinisello-balsamo.mi.it](http://www.comune.cinisello-balsamo.mi.it)  
p.e.c. - [comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it](mailto:comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it)

**2. RIFERIMENTI NORMATIVI**

Artt. 30 - 34 del D. Lgs. 163/2006; Legge Regione Lombardia n. 27 del 14.12.2006; Legge 27.12.2007 n. 289 art. 90; Regolamento comunale n. 20 del 18.02.2010 per l'affidamento in gestione degli impianti sportivi; vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti.

**3. OGGETTO**

La presente selezione pubblica, indetta in esecuzione della determina dirigenziale n. 650 del 26.05.2011, ha per oggetto l'affidamento in concessione d'uso di una parte del Centro Polisportivo Gaetano Scirea di Via Cilea 50 e dei servizi connessi.

Le condizioni e le modalità di concessione sono descritte nella convenzione allegata al presente avviso.

**4. DISCIPLINE SPORTIVE PRATICABILI**

Sono principalmente praticabili nell'impianto le discipline sportive di calcio e di atletica leggera. Possono essere praticabili nel Centro Polisportivo altre discipline sportive ed attività compatibili con le caratteristiche strutturali dell'impianto sportivo.

**5. DURATA**

La durata della concessione è stabilita in anni 9 (nove) decorrenti dal 1° settembre 2011 e con scadenza al 31 agosto 2020.

**6. CANONE MASSIMO**

L'Amministrazione, con delibera di Giunta comunale n. 134 del 5.05.2011, ha stabilito un canone annuo massimo da erogare alla Concessionaria per la gestione dell'impianto sportivo di euro 85.360,00 Iva compresa, per il primo anno di gestione. Il canone economico, come prescritto nella convenzione all'art.14 lettera b), è stabilito per gli anni 2011, 2012 e 2013. Nel 2014 le parti rivedranno il canone in base ai costi di gestione.

## **7. DISCIPLINA DEL RAPPORTO CONCESSORIO**

Le modalità di espletamento della concessione sono disciplinate dal presente avviso e dalla convenzione, che chiunque intende partecipare alla presente procedura di selezione deve sottoscrivere di aver preso visione e per accettazione integrale ed incondizionata della convenzione.

## **8. REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE**

La presente procedura di selezione - nel rispetto dell'art. 2 della legge regionale della Regione Lombardia n. 27 del 14.12.2006 - viene espletata in due fasi, delle quali la prima è rivolta esclusivamente ai soggetti indicati all'art. 6, comma 1, del Regolamento comunale per l'affidamento degli impianti sportivi C.C. n. 20 del 18.02.2010, di seguito indicati:

- a. società e associazioni sportive dilettantistiche affiliate alle federazioni sportive, e/o agli enti di promozione sportiva e discipline associate riconosciuti dal C.O.N.I.;
- b. enti di promozione sportiva riconosciuti dal C.O.N.I.;
- c. federazioni sportive nazionali e discipline associate riconosciute dal C.O.N.I.;
- d. associazioni del tempo libero per l'effettuazione di attività sportive, formative, ricreative ed amatoriali;
- e. i consorzi, le cooperative, le società e associazioni tra i soggetti di cui sopra costituite nei modi di legge purché senza scopo di lucro.

Qualora non pervenga alcuna offerta valida si procederà alla seconda fase che è rivolta a soggetti diversi, ivi comprese le imprese sociali di cui al decreto legislativo 24 marzo 2006, n. 155 (Disciplina dell'impresa sociale, a norma della L. 13 giugno 2005, n. 118), come indicato all'art. 6, comma 3, del Regolamento comunale per l'affidamento degli impianti sportivi C.C. n.20 del 18.02.2010 e dell'art. 34 del D. Lgs. 163/2006.

In particolare, i soggetti ammessi alla selezione della prima fase, in possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine particolare indicati di seguito, devono presentare la propria offerta, nel rispetto delle modalità di seguito indicate, al protocollo generale del Comune di Cinisello Balsamo, via XXV aprile 4, entro e non oltre le ore 10.00 di lunedì 20/06/2011. Si procederà all'apertura delle offerte pervenute il giorno 20/06/2011 alle ore 13.00, in una sala comunale. Dell'esito della prima fase della procedura verrà data tempestiva comunicazione mediante pubblicazione sul sito internet dell'Ente ed all'albo pretorio entro il 23/06/2011.

Qualora non pervenga alcuna offerta valida, tutti i soggetti ammessi alla selezione della seconda fase, in possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine particolare indicati di seguito, potranno presentare la propria offerta, nel rispetto delle modalità di seguito indicate, nel periodo intercorrente tra il 24 giugno e l'8 luglio 2011, al protocollo generale del Comune di Cinisello Balsamo, via XXV aprile 4, entro le ore 12,00. Si procederà all'apertura delle offerte pervenute il successivo 11 luglio alle ore 10.00, in una sala comunale.

### **REQUISITI** (si veda l'allegata autocertificazione, all. "B"):

Tutti i soggetti (anche i singoli costituenti il raggruppamento in ATI) che intendono partecipare alla selezione devono in ogni caso ed a pena di esclusione essere in possesso dei requisiti di ordine generale previsti dal presente articolo, in particolare:

- a. insussistenza delle condizioni di esclusione dalla partecipazione alle procedure di affidamento delle concessioni e degli appalti pubblici di cui all'art. 38 D.Lgs. n. 163/2006, in capo ai soggetti ivi espressamente richiamati;
- b. per i soggetti di cui all'art. 6, comma 1, del Regolamento per l'affidamento degli impianti sportivi comunali, C.C. n.20/2010: Iscrizione al Registro Nazionale del Coni delle Associazioni sportive; di non avere lite pendenti nel settore sportivo o situazioni debitorie con l'Amministrazione comunale, al momento della presentazione dell'istanza; di non avere ricevuto diffide dall'Amministrazione comunale, per comportamenti non adeguati al particolare servizio da svolgere;
- c. di non essere in alcuna situazione di controllo formale di cui all'art.2359 del codice civile con altri concorrenti alla medesima gara oppure di essere in una situazione di controllo

formale con altri concorrenti alla medesima gara, indicando le imprese (denominazione, ragione sociale e sede), e di aver formulato autonomamente l'offerta;

- d. per tutti i soggetti di cui all'art. 6, comma 3, del Regolamento per l'affidamento degli impianti sportivi comunali, C.C. n. 20/2010, e dell'art. 34 D. L.vo 163/2006: Iscrizione alla C.C.I.A.A. per attività attinente a quella oggetto della concessione o analogo registro professionale dello stato U.E. di residenza. Le cooperative devono essere iscritte nell'apposito registro; i consorzi di cooperative devono essere iscritti nello schedario generale della cooperazione.
- e. non utilizzo dei piani individuali di emersione del lavoro sommerso di cui all'art.1, comma 14, L.266/02 oppure conclusione del periodo di emersione alla data di presentazione dell'offerta;
- f. Il raggruppamento temporaneo di imprese è consentito. In tal caso, tutte le imprese dovranno sottoscrivere l'offerta, e dovranno specificare nell'autocertificazione le parti del servizio che ciascuna si impegna ad espletare; le autocertificazioni dovranno essere rese e sottoscritte dai singoli partecipanti e poi presentate dalla società capogruppo in un unico plico. L'impresa parte di un raggruppamento non potrà partecipare alla procedura di gara sia autonomamente, sia in altre a.t.i., né in più di una associazione. In caso di aggiudicazione, le singole imprese facenti parte del raggruppamento, dovranno conferire mandato collettivo speciale irrevocabile con rappresentanza ad una di esse, qualificata come capogruppo. Il raggruppamento di imprese deve essere costituito con atto notarile entro dieci giorni dalla data di ricevimento della comunicazione di aggiudicazione. Ai sensi dell'art. 37 comma 9 del D.Lgs.163/06 e ss.mm.ii. di cui sopra, salvo le deroghe previste per legge, è vietata qualsiasi modificazione alla composizione dei raggruppamenti temporanei e dei consorzi ordinari di concorrenti, rispetto a quella risultante in sede di offerta, a pena di esclusione dalla gara, ovvero di annullamento dell'aggiudicazione o di nullità del contratto, qualora la modificazione avvenga successivamente alla chiusura delle procedure di aggiudicazione. I concorrenti riuniti in raggruppamento temporaneo devono eseguire le prestazioni nella percentuale corrispondente alla partecipazione al raggruppamento.

## 9. SUB-CONCESSIONE

L'aggiudicataria si ritiene unica ed esclusiva beneficiaria degli effetti della presente concessione ed è unica responsabile nella gestione del servizio, dei servizi accessori e pertinenze del Centro Sportivo e non può essere sostituita da altri, pena la decadenza di pieno diritto della presente convenzione.

## 10. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE

Il criterio di aggiudicazione della presente procedura è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa risultante dalla sommatoria dei punteggi come sotto definiti.

In particolare il concorrente dovrà presentare, secondo le modalità del successivo art.11,:

### A. Offerta tecnica, comprendente i seguenti elementi:

#### a. esperienza nel settore e radicamento sul territorio

Per l'esperienza sarà valutata quella nel settore sportivo specifico cui è destinato l'impianto e nella gestione di impianti similari per tipologia e dimensioni; per il radicamento sul territorio comunale del soggetto gestore si farà riferimento alla storicità del sodalizio sportivo sul territorio e alla valorizzazione dell'impianto da gestire nel corso dell'attività pregressa.

#### b. piano tecnico-organizzativo e progetto gestionale delle attività da affidare in gestione

Per i profili tecnico-organizzativi e il progetto gestionale saranno valutati i seguenti

elementi, con l'attribuzione dei punteggi massimi rispettivamente indicati:

- 1) ottimizzazione della gestione sportiva degli impianti, anche in chiave di miglioramento del rapporto tra funzionalizzazione tipica ed uso sociale, con particolare attenzione per:
  - 1.1) il contemperamento delle esigenze dei vari soggetti fruitori, con illustrazione delle metodologie per massimizzare la fruibilità degli impianti da parte dei singoli cittadini o di loro aggregazioni anche temporanee, anche per mediazione di altri soggetti istituzionali, nonché con illustrazione delle metodologie per consentire l'ottimizzazione dell'uso degli spazi assegnati negli impianti alle associazioni sportive in base al regolamento.
  - 1.2) la compatibilità dell'attività sportiva esercitata autonomamente dal potenziale affidatario con quella praticabile nell'impianto da affidare in gestione. La valutazione deve essere realizzata sulla base di parametri per verificare la compatibilità dell'attività.
  - 1.3) l'organizzazione di attività a favore dei giovani, dei diversamente abili e degli anziani con illustrazione delle specifiche progettualità.
- 2) potenzialità organizzative e gestionali relative alle attività realizzabili per l'ottimale gestione degli impianti, con particolare attenzione alla qualificazione professionale degli operatori sportivi, con l'illustrazione delle metodologie per la gestione operativa (ES: soluzione per la gestione degli atleti/pubblico; presenza di personale di custodia; assicurazione e tempistiche per manutenzione, modalità apertura impianto, etc.); degli elementi di qualificazione professionale dei soggetti impegnati nelle attività operative (miglioramento della qualificazione professionale attraverso la formazione, miglioramento nella relazione coi fruitori, etc.).
- 3) potenzialità di valorizzazione sociale e sportiva degli impianti, sia in relazione agli eventi di portata differenziata, sia in ordine al contesto di riferimento con illustrazione di progetti di valorizzazione e descrizione di eventi significativi, con rilevanza per il territorio e per la comunità.
- 4) miglioramento funzionale degli impianti, anche mediante investimenti specifici ed ottimizzazione delle attività manutentive con correlata illustrazione delle metodologie di pianificazione in raccordo con l'Amministrazione.

QUADRO CRITERI E CORRELATI PUNTEGGI

Critério regolamentare	Critério e sub-criterio
<b>COMPONENTE ESPERIENZIALE E DI RADICAMENTO SUL TERRITORIO DELL'OFFERTA PUNTI 40/100</b>	
1) esperienze nel settore, valutabile mediante l'operatività pluriennale nella gestione degli impianti sportivi pubblici.	1) esperienze nel settore, valutabile mediante l'operatività pluriennale nella gestione degli impianti sportivi pubblici. L'associazione dovrà: <ul style="list-style-type: none"> <li>* produrre attestati di gestione e/o atti di merito sportivo raggiunti nel corso degli ultimi cinque anni;</li> <li>* esplicitare finalità di aggregazione tesa alla promozione sportiva ed avviamento allo sport;</li> <li>* produrre un progetto scritto annuale ove illustri il piano di intervento, i concetti e i metodi per il raggiungimento delle finalità aggregative nel quartiere/ambito in cui l'associazione stessa opera.</li> </ul> <p><b>Attribuzione fino ad un massimo di 20 punti</b></p>
2) radicamento sul territorio nel bacino di utenza dell'impianto.	2) radicamento sul territorio mediante la valutazione della presenza capillare sul territorio, in termini di consistenza associativa e organizzativa. L'Associazione dovrà:

	<p>* produrre atti relativi alla storicità dell'associazione;</p> <p>* produrre atti relativi al contributo dato nel corso dell'attività pregressa alla valorizzazione sportiva dell'impianto da gestire;</p> <p>* produrre atti certificanti il numero di adesioni, distinguendo il numero degli associati che frequentano attività sportiva e gli altri associati;</p> <p>* produrre atti certificanti gli affiliati al settore giovanile;</p> <p>* produrre gli atti necessari ad identificare la consistenza organizzativa dell'associazione.</p> <p><b>Attribuzione fino ad un massimo di 20 punti</b></p>
<b><u>COMPONENTE TECNICO-ORGANIZZATIVA-GESTIONALE DELL'OFFERTA PUNTI 35/100</u></b>	
1) ottimizzazione della gestione sportiva degli impianti, anche in chiave di miglioramento del rapporto tra funzionalizzazione tipica ed uso sociale, con particolare attenzione per:	<p>1) ottimizzazione della gestione sportiva degli impianti</p> <p><b>Attribuzione fino ad un massimo di 10 punti</b></p>
1.1) contemperamento delle esigenze dei vari soggetti fruitori.	<p>1.1 massimizzare la fruibilità degli impianti. Illustrazione di progettualità.</p> <p>Attribuzione fino ad un massimo di 3 punti su 10</p>
1.2) compatibilità dell'attività sportiva esercitata autonomamente dal potenziale affidatario con quella praticabile nell'impianto da affidare in gestione.	<p>1.2 piano di sviluppo di attività sportive ulteriori realizzabili dall'affidatario negli impianti sportivi in modo compatibile con le attività tipiche, analizzabile in relazione a una maggiore varietà dell'offerta sportiva complessivamente producibile dall'impianto; valorizzazione sportiva ulteriore dell'impianto e delle attività sportive in esso producibili rispetto al contesto locale, con particolare riferimento al coinvolgimento della cittadinanza.</p> <p>Illustrazione di progettualità.</p> <p>Attribuzione fino ad un massimo di 3 punti su 10</p>
1.3) organizzazione di attività a favore dei giovani, dei diversamente abili e degli anziani	<p>1.3 piano di sviluppo di attività sportive dedicate ai giovani, diversamente abili e anziani realizzabili dall'affidatario negli impianti sportivi analizzabile in relazione alla rilevanza numerica delle attività sportive dedicate ai soggetti di cui prima, grado di innovatività delle attività sportive.</p> <p>Illustrazione di progettualità.</p> <p>Attribuzione fino ad un massimo di 4 punti su 10</p>
2) potenzialità organizzative e gestionali relative alle attività realizzabili per l'ottimale gestione degli impianti, con particolare attenzione alla qualificazione professionale degli operatori sportivi.	<p>2) ottimizzazione degli aspetti organizzativi connessi alla gestione dell'impianto:</p> <p>* illustrazione delle metodologie per il miglioramento della gestione operativa dell'impianto;</p>

	<p>* illustrazione delle metodologie per assicurare la fruizione ottimale degli impianti;  * miglioramento della qualificazione professionale dei soggetti impegnati nelle attività di gestione degli impianti attraverso la formazione (facendo riferimento ad un piano di formazione minimo di 12 ore annue).  Illustrazione di progettualità.</p> <p><b>Attribuzione fino ad un massimo di 5 punti</b></p>
3) potenzialità di valorizzazione sociale e sportiva degli impianti.	<p>3) progettualità relative alle attività di valorizzazione degli impianti sportivi con eventi significativi per il territorio e la comunità.  Illustrazione di progettualità.</p> <p><b>Attribuzione fino ad un massimo di 5 punti</b></p>
4) miglioramento funzionale degli impianti, anche mediante investimenti specifici ed ottimizzazione delle attività manutentive.	<p>4.1 pianificazione per l'ottimizzazione delle attività di manutenzione ordinaria poste a carico dell'affidatario.</p> <p>4.2 piano degli investimenti ai beni immobili realizzabili dall'affidatario in riferimento al miglioramento funzionale dell'impianto (interventi accessori alle attività e ai servizi). Interventi finalizzati alla riqualificazione degli impianti, per dare un servizio più ampio e migliore ai cittadini. I concorrenti dovranno indicare la tipologia degli interventi, un progetto di massima, il piano economico finanziario ed i tempi di realizzazione. Ai fini della valutazione sarà assegnato un punteggio massimo di 10 punti a chi proporrà l'effettuazione di interventi col maggior costo complessivo esposto.</p> <p>4.3 piano degli investimenti relativi agli arredi, strumentazioni e beni mobili afferenti al complesso degli impianti sportivi affidati in gestione.</p> <p><b>Attribuzione fino ad un massimo di 15 punti</b></p>

**B. Offerta economica, comprendente i seguenti elementi:**

a. Affidabilità e la convenienza economica dell'offerta.

QUADRO CRITERI E CORRELATI PUNTEGGI

<b>COMPONENTE ECONOMICA DELL'OFFERTA PUNTI 25/100</b>	
a) affidabilità di carattere economico.	a) affidabilità di carattere economico valutabile in base ai fattori produttivi impegnati nella gestione. L'associazione dovrà:

	<p>* produrre elenchi di beni ed attrezzature di proprietà o ad altro titolo utilizzabili;  * produrre elenchi delle risorse finanziarie di cui dispone, nonché un bilancio economico preventivo della gestione relativo all'impianto.</p> <p><b>Attribuzione fino ad un massimo di 5 punti</b></p>
b) convenienza economica dell'offerta da valutarsi tenendo conto:	Piano economico finanziario relativo all'affidamento in gestione.
b.1) potenzialità di razionalizzazione del budget funzionale alla gestione dell'impianto, con attenzione alle capacità di riduzione dei costi fissi e del canone erogato dall'Amministrazione, anche in funzione della stabilizzazione delle tariffe.	<p>b.1) stante il canone stabilito dall'Amministrazione per la gestione dell'impianto sportivo dato in affidamento, all'eventuale affidatario, che proporrà l'offerta più bassa rispetto al canone di cui prima, sarà attribuito il punteggio massimo. Alle altre offerte sarà attribuito un punteggio inversamente proporzionale rispetto all'offerta migliore, secondo la seguente formula:</p> <p>Punteggio da assegnare =  offerta migliore (la più bassa)/offerta dell'associazione oggetto di valutazione *massimo punteggio attribuito all'offerta più bassa</p> <p><b>Attribuzione fino ad un massimo di 10 punti</b></p> <p>b.1.1) analogo criterio sarà applicato per l'attribuzione del punteggio alle associazioni che applicheranno, a fronte del medesimo servizio offerto, la tariffa d'accesso e d'iscrizione più basso alla cittadinanza.</p> <p><b>Attribuzione fino ad un massimo di 5 punti</b></p>
b.2) potenzialità delle attività nella ricerca di fondi e sponsorizzazioni connesse alla gestione dell'impianto, alla gestione delle attività correlate e alle potenzialità comunicative delle strutture.	<p>Attribuzione del punteggio più alto al budget economico più elevato e di punteggi inversamente proporzionali alle altre proposte.</p> <p><b>Attribuzione fino ad un massimo di 5 punti</b></p>

## 11. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

Per i soggetti indicati all'art. 6, comma 1, del Regolamento comunale per l'affidamento degli impianti sportivi C.C. n.20 del 18.02.2010, partecipanti alla fase uno di selezione:

i plichi contenenti l'offerta e la documentazione di seguito indicata devono pervenire, a pena di esclusione, all'Ufficio Protocollo generale del Comune di Cinisello Balsamo, Via XXV aprile 4, 20092 Cinisello Balsamo, negli orari d'ufficio e comunque tassativamente entro le ore 10.00 del giorno 20 giugno 2011.

Per tutti i soggetti indicati all'art. 6, comma 3, del Regolamento comunale per l'affidamento degli impianti sportivi C.C. n.20 del 18.02.2010 e dell'art. 34 del D. Lgs. 163/2006, partecipanti alla fase due di selezione:

i plichi contenenti l'offerta e la documentazione di seguito indicata devono pervenire, a pena di esclusione, all'Ufficio Protocollo generale del Comune di Cinisello Balsamo, Via XXV aprile 4, 2009 Cinisello Balsamo, negli orari d'ufficio e comunque tassativamente nel periodo intercorrente tra i giorni 24 giugno e 8 luglio ore 12.00.

Per tutti i casi si precisa che:

le offerte inviate per posta o mediante corrieri privati o agenzie di recapito debitamente autorizzate dovranno pervenire entro lo stesso termine, negli orari dell'ufficio Protocollo ( lunedì, martedì e giovedì: mattino ore 9.00 – 12.00, pomeriggio ore 14.00 – 16.00; mercoledì: mattino 9.00 – 13.00, pomeriggio 14.00 - 18.20; venerdì: solo mattino dalle ore 9.00 alle ore 12.00).

Il recapito dei plichi rimane ad esclusivo rischio dei mittenti.

Oltre il termine di scadenza non sarà considerata valida alcuna altra offerta anche se sostitutiva od aggiuntiva rispetto ad offerte precedenti.

I concorrenti dovranno presentare un plico debitamente sigillato, firmato sui lembi di chiusura, a pena di esclusione, riportante all'esterno il nominativo, i recapiti telefonici e fax, indirizzo mail e di posta elettronica certificata (P.E.C.) dell'impresa mittente, o, in caso di associazione di imprese, i nominativi di tutte le società associate, con evidenziata l'impresa capogruppo e recante la seguente dicitura "PROCEDURA DI SELEZIONE PER L'AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DELLA GESTIONE DI UNA PARTE DEL CENTRO POLISPORTIVO GAETANO SCIREA DI VIA CILEA 50 E DEI SERVIZI CONNESSI PER UN PERIODO DI 9 ANNI" FASE UNO DELLA SELEZIONE – oppure nella seconda fase della selezione

"PROCEDURA DI SELEZIONE PER L'AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DELLA GESTIONE DI UNA PARTE DEL CENTRO POLISPORTIVO GAETANO SCIREA DI VIA CILEA 50 E DEI SERVIZI CONNESSI PER UN PERIODO DI 9 ANNI" FASE DUE DELLA SELEZIONE

Tale plico deve contenere, a pena di esclusione, al suo interno le seguenti buste, a loro volta sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura, recanti l'intestazione del mittente e rispettivamente contrassegnate dalle diciture: "A" Documentazione amministrativa, "B" Offerta tecnica e "C" Offerta economica.

Nella busta A, recante all'esterno la dicitura "documentazione" ed il nominativo dell'impresa mittente, o, in caso di associazione di imprese i nominativi di tutte le società associate, devono essere contenuti, a pena di esclusione, i seguenti documenti:

- ISTANZA DI AMMISSIONE, redatta in competente bollo e come da fac simile (Allegato A).
- AUTOCERTIFICAZIONE, sottoscritta dal legale rappresentante, redatta come da allegato (all. B), corredata da fotocopia del documento d'identità in corso di validità;
- CONVENZIONE sottoscritta in ogni pagina per accettazione;
- DOCUMENTAZIONE ATTESTANTE LA PRESA VISIONE DEI LUOGHI, rilasciata dal competente servizio comunale ( si veda al riguardo l'art. 13 del presente bando);

Nella busta "B", recante la dicitura "Offerta Tecnica" sigillata e controfirmata sui lembi di chiusura, a pena di esclusione, come prescritto per la busta "A", deve essere contenuta una relazione e la documentazione necessaria per quanto attiene la valutazione degli elementi descritti all'art. 10, punto A, del presente bando.

Tale relazione e documentazione dovrà essere sottoscritta in ogni pagina dal titolare o legale rappresentante della ditta concorrente o, nel caso di costituendo raggruppamento temporaneo di imprese, da ciascuna delle società che costituiranno l'ATI.

La busta "C", sigillata e controfirmata come prescritto per le altre buste sui lembi di chiusura, a pena di esclusione, dovrà recare la dicitura "Offerta economica" e dovrà comprendere gli elementi indicati all'art. 10, punto B, del presente bando e l'offerta economica in competente bollo. La percentuale di ribasso dovrà essere redatta utilizzando l'apposito modello allegato al bando di selezione (Allegato "C") e validamente sottoscritta dal titolare o legale rappresentante della Ditta. In caso di A.T.I. costituenda l'offerta deve essere sottoscritta dai rappresentanti di tutti i soggetti facenti parte del raggruppamento. Potranno essere espresse al massimo due cifre decimali. In caso di discordanza dell'importo indicato in cifre e quello indicato in lettere, si terrà conto dell'offerta più vantaggiosa per l'Amministrazione.



In caso di offerta presentata da un'impresa che si trova in situazione di controllo, ai sensi dell'art.2359 del codice civile, con altra impresa partecipante alla gara dovrà essere presentata anche una ulteriore busta, sigillata sui lembi di chiusura, contenente tutti i documenti utili a dimostrare che la situazione di controllo medesima non ha influito sulla formulazione dell'offerta. Si precisa che si procederà ad aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida.

## **12. MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLE OPERAZIONI DI SELEZIONE**

La selezione si terrà il giorno 20 giugno 2011 dalle ore 13.00, presso una sala del Comune di Cinisello Balsamo. Nel caso in cui non sia pervenuta alcuna offerta da parte dei soggetti di cui all'art. 6, comma 1, del Regolamento comunale per l'affidamento degli impianti sportivi C.C. n.20 del 18.02.2010, ne verrà data comunicazione mediante tempestiva pubblicazione sul sito internet ed all'albo pretorio dell'Ente. La successiva seduta di selezione, per i soggetti di cui all'art. 6, comma 3, del Regolamento comunale per l'affidamento degli impianti sportivi C.C. n.20 del 18.02.2010 e dell'art. 34 del D. Lgs. 163/2006, si terrà il giorno 11 luglio 2011 dalle ore 10,00.

La Commissione giudicatrice procederà in seduta pubblica alla apertura dei plichi pervenuti nei termini indicati, valutando in prima istanza:

1. l'integrità dei plichi;
2. la presenza nel plico delle buste A, B e C che a loro volta dovranno risultare integre e rispondenti a quanto richiesto nel presente bando;
3. la produzione nella busta A di tutta la documentazione richiesta e la rispondenza del contenuto a quanto prescritto nel presente bando e nel capitolato.

Dopo aver verbalizzato gli eventuali reclami o le osservazioni dei presenti, si procederà in seduta segreta all'apertura della busta B (offerta tecnica) di ogni concorrente per esaminare la documentazione ivi inserita e per attribuire i punteggi secondo i criteri sopra specificati. Da ultimo, si procederà, in seduta pubblica, all'apertura della busta C (offerta economica), attribuendo il relativo punteggio.

La proposta di assegnazione provvisoria del servizio verrà pronunciata a favore di chi avrà ottenuto il punteggio complessivamente più alto.

Si procederà all'aggiudicazione anche quando sarà pervenuta una sola offerta, purché valida e dichiarata congrua e conveniente dalla Commissione giudicatrice. L'amministrazione si riserva di non aggiudicare la gara se a suo insindacabile giudizio nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto della selezione. In caso di offerte uguali si procederà per sorteggio.

L'esito definitivo della gara sarà comunicato nei modi e termini di legge.

## **13. SOPRALLUOGHI**

E' obbligatorio che il legale rappresentante dell'impresa concorrente o un suo rappresentante, come risulta dall'atto costitutivo, dal certificato C.C.I.A.A. o da procura redatta con atto pubblico o scrittura privata autenticata da notaio o da altro pubblico ufficiale a ciò autorizzato, prendano visione degli impianti sportivi e dei luoghi entro e non oltre il terzo giorno lavorativo antecedente la data fissata per la presentazione dell'offerta ( e pertanto entro il 14 giugno 2011 per i soggetti di cui all'art. 6 comma 1 del Regolamento comunale, ed entro il 5 luglio 2011 per tutti gli altri soggetti).

Al fine del rilascio dell'attestazione, il sopralluogo potrà essere effettuato dai soggetti di cui sopra, con l'assistenza di un addetto del competente servizio comunale previo appuntamento, da richiedere al n° di fax 0266023514.

Di detto sopralluogo il Comune rilascerà apposita attestazione; ogni soggetto che effettua il sopralluogo può espletare tale adempimento per un solo concorrente. Tale attestazione deve essere presentata in sede di gara, a pena di esclusione, inserendola nella busta "A" .

## **14. CAUSE DI ESCLUSIONE**

Costituiscono cause di esclusione dalla selezione:

- 1) la mancata, irregolare o incompleta presentazione della dichiarazione e/o documentazione richiesta dal presente bando;
- 2) l'irregolare modalità nella presentazione dell'offerta;
- 3) il ritardo nella presentazione dell'offerta.

## **15. STIPULA DEL CONTRATTO**

L'aggiudicatario dovrà sottoscrivere il contratto nel giorno e nell'ora che verranno indicati dall'Amministrazione. Tutte le spese di contratto, ivi comprese i diritti di segreteria, l'imposta di registro e di bollo, nessuna eccettuata od esclusa, sono a carico dell'aggiudicatario.

In caso di mancata ottemperanza da parte dell'aggiudicatario a quanto previsto all'interno del presente articolo, l'Amministrazione procederà a dichiarare la decadenza dall'aggiudicazione e l'affidamento della concessione al soggetto che segue in graduatoria, fatto salvo il risarcimento di eventuali danni.

## **16. INFORMATIVA AI SENSI DECRETO LEGISLATIVO N. 196/2003**

Ai sensi dell'art. 13, c. 1, del Decreto Legislativo n. 196 del 30.6.2003, in ordine al procedimento instaurato da questa selezione, si informa che:

- le finalità cui sono destinati i dati raccolti ineriscono strettamente e soltanto allo svolgimento della procedura di selezione, fino alla stipulazione del contratto;
- le modalità di trattamento, solo in parte avviate tramite *personal computer*, ineriscono strettamente alla procedura di selezione;
- di configurazione di banca-dati si potrebbe parlare solo per i soggetti che rilevano al fine dell'accertamento dell'"antimafia", fine che però richiama l'applicazione dell'art. 4, c. 1, lett e), della Legge medesima;
- il conferimento dei dati ha natura facoltativa e si configura più esattamente come onere, nel senso che il concorrente, se intende partecipare alla selezione, deve rendere le dichiarazioni richieste dall'Amministrazione aggiudicatrice in base alla vigente normativa;
- la conseguenza di un eventuale rifiuto di rispondere consiste nell'esclusione dalla selezione;
- i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono:
  - il personale interno dell'Amministrazione implicato nel procedimento;
  - i concorrenti che partecipano alla seduta pubblica di selezione;
  - ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della L. 241/1990.

I diritti spettanti all'interessato sono quelli di cui all'art. 7 del Decreto Legislativo n. 196 del 30.6.2003, cui si rinvia; soggetto attivo della raccolta dei dati è l'Ente affidante. Il titolare del trattamento dei dati in questione è il Comune di Cinisello Balsamo e il Responsabile è il Dott. Pietro Paolo Sciotto

## **17. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Il Responsabile del Procedimento è la Dott.ssa Stefania Dalla Valle. Per qualsiasi informazione inerente la presente procedura è possibile contattare il Servizio Sport (tel. 0266023504/525),  
E.mail : [stefania.dallavalle@comune.cinisello-balsamo.mi.it](mailto:stefania.dallavalle@comune.cinisello-balsamo.mi.it),  
p.e.c. - [comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it](mailto:comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it)

## **18. ALTRE INFORMAZIONI**

Eventuali ricorsi contro il presente bando dovranno essere presentati, entro 30 gg della data della sua pubblicazione, presso il TAR Lombardia via Conservatorio 13 Milano tel. 02/783805 fax 02/76015209 [www.giustizia-amministrativa.it](http://www.giustizia-amministrativa.it). Ulteriori informazioni circa le modalità per presentare ricorso potranno essere richieste presso il TAR Lombardia corso Monforte 36 Milano. Trova inoltre applicazione l'art. 245 del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii

Non è prevista la clausola compromissoria per la risoluzione di eventuali controversie che dovessero sorgere durante l'esecuzione della concessione.

→ Il Dirigente Settore Cultura e Sport  
(Dr. Piero Sciotto)

*Piero Sciotto*

**Si allega:**

- All. "A": istanza di partecipazione
- All. "B": autocertificazione
- All. "C": offerta economica

31 MAG 2011

**ALLEGATO "A"**

(applicare marca da bollo da euro 14,62)

**AL COMUNE  
DI CINISELLO BALSAMO**

**OGGETTO: istanza di partecipazione alla procedura di selezione per l'affidamento in concessione della gestione di una parte del Centro Polisportivo Gaetano Scirea di Via Cilea 50 e dei servizi connessi per un periodo di 9 anni.**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_  
nato il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_  
in qualità di \_\_\_\_\_  
della Società \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ con sede in \_\_\_\_\_ Cap \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_\_\_ Via/Piazza \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
C.F. \_\_\_\_\_ P.IVA \_\_\_\_\_

dopo aver preso visione del Bando di selezione e della Convenzione di gestione

**CHIEDE**

di partecipare alla PROCEDURA DI SELEZIONE indicata in oggetto come:

- o soggetto di cui all'art. 6, comma 1, del Regolamento comunale per l'affidamento degli impianti sportivi C.C. n. 20 del 18.02.2010

oppure come

- o soggetto di cui all'art. 6, comma 3, del Regolamento comunale per l'affidamento degli impianti sportivi C.C. n. 20 del 18.02.2010 e dell'art. 34 del D. Lgs. 163/2006

\_\_\_\_\_  
**(Luogo e data)**

\_\_\_\_\_  
**(Sottoscrizione non autenticata del legale rappresentante)**

**Indicazioni per la compilazione:**

**Voci precedute dal contrassegno o : barrare esclusivamente la voce che interessa.**

**Presentazione e sottoscrizione:** la presente domanda deve essere sottoscritta dal legale rappresentante in caso di concorrente singolo. La dichiarazione può essere sottoscritta anche da un procuratore del legale rappresentante ed in tal caso va allegata la relativa procura. Nel caso di concorrenti in A.T.I. la medesima dichiarazione deve essere prodotta e sottoscritta dal legale rappresentante di ciascun concorrente che costituirà l'associazione.

**ALLEGATO "B"**

**AL COMUNE  
DI CINISELLO BALSAMO**

**OGGETTO: dichiarazione sostitutiva di certificazione.**

Il sottoscritto

\_\_\_\_\_

(nome, cognome, luogo e data di nascita, residenza)

legale rappresentante della società

con sede in \_\_\_\_\_

con n. fax: \_\_\_\_\_ e con n. tel. \_\_\_\_\_

con codice fiscale n. \_\_\_\_\_

e con partita IVA n. \_\_\_\_\_

consapevole delle sanzioni penali previste in caso di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, oltre che delle conseguenze amministrative previste per le procedure relative agli appalti di servizi

**DICHIARA**

1. (per i soggetti di cui all'art. 6, comma 1, del Regolamento comunale per l'affidamento degli impianti sportivi C.C. n. 20 del 18.02.2010):

- di essere iscritto al CONI al n. \_\_\_\_\_ a far data dal \_\_\_\_\_
- di non avere lite pendenti nel settore sportivo o situazioni debitorie con l'Amministrazione comunale, al momento della presentazione dell'istanza;
- di non avere ricevuto diffide dall'Amministrazione comunale, per comportamenti non adeguati al particolare servizio da svolgere;

oppure

1. (per i soggetti di cui all'art. 6, comma 3, del Regolamento comunale per l'affidamento degli impianti sportivi C.C. n. 20 del 18.02.2010 e dell'art. 34 del D. Lgs. 163/2006:

- di essere iscritto nel registro delle imprese della camera di Commercio, Industria, Agricoltura ed Artigianato di \_\_\_\_\_ a far data dal \_\_\_\_\_
- al n. \_\_\_\_\_ ovvero presso il registro professionale o commerciale dello stato di \_\_\_\_\_



[SI] [NO] (per impresa individuale) del titolare;

[SI] [NO] (per società in nome collettivo o in accomandita semplice) dei soci;

[SI] [NO] (per altro tipo di società o consorzio) degli amministratori muniti di poteri di rappresentanza;

[SI] [NO] (per tutti i concorrenti) dei suddetti soggetti cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di selezione, i cui dati anagrafici (nominativo, luogo e data di nascita e residenza) vengono di seguito riportati:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ per i seguenti reati:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ i suddetti fatti, stati o qualità sono verificabili dall'Amministrazione comunale presso: Procura della Repubblica presso Tribunale di \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ ; [SI] [NO] che è stata pronunciata sentenza di condanna passata in giudicato oppure di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'art. 444 cpp, nei confronti dei soggetti che hanno rivestito le suddette cariche ma sono cessati dalle stesse nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di selezione; l'impresa tuttavia ha adottato i seguenti atti o misure di completa dissociazione dalla loro condotta penalmente sanzionata:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_;

6. che non sono operative nei confronti dell'impresa sanzioni interdittive di divieto di contrarre con la pubblica amministrazione;
7. che la società mantiene le seguenti posizioni previdenziali e assicurative: INPS: sede di \_\_\_\_\_ fax n. \_\_\_\_\_ matricola n. \_\_\_\_\_ (nel caso di iscrizione presso più sedi indicarle tutte) INAIL: sede di \_\_\_\_\_ fax n. \_\_\_\_\_ matricola n. \_\_\_\_\_ (nel caso di iscrizione presso più sedi indicarle tutte);
8. che la società è in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali ed assistenziali a favore dei lavoratori;
9. che la società non ha commesso irregolarità, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse ed è tuttora in regola con l'assolvimento dei suddetti obblighi; i suddetti fatti, stati o qualità sono verificabili dall'Amministrazione comunale presso: Agenzia delle Entrate di \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_;
10. che nell'anno antecedente la data del presente bando di selezione non sono state rese false dichiarazioni in merito ai requisiti e alle condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara;

11. di non essere in una situazione di controllo di cui all'art.2359 del codice civile con nessun partecipante alla medesima procedura;

oppure (barrare la voce che non interessa)

di essere in una situazione di controllo di cui all'art. 2359, elencando le relative imprese (denominazione, ragione sociale e sede) nei confronti delle quali sussiste tale situazione.

\_\_\_\_\_ e di aver formulato autonomamente l'offerta così come dimostrato dalla documentazione allegata nella busta chiusa denominata "situazione di controllo", collocata all'interno della busta "C- Offerta economica",.

12. che la società dispone di n: \_\_\_\_ dipendenti, come di seguito specificato (indicare il numero dei dipendenti in relazione a ciascuna qualifica e il tipo di rapporto di lavoro)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_;

(per la società che occupano non più di 15 dipendenti e da 15 fino a 35 dipendenti che non abbiano effettuato nuove assunzioni dopo il 18 gennaio 2000):

dichiara la propria condizione di non assoggettabilità agli obblighi di assunzioni obbligatorie di cui alla legge 68/99;

(per le altre la società):

dichiara di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili; i suddetti fatti, stati o qualità sono verificabili dall'Amministrazione comunale presso: Centro per l'Impiego della Provincia di \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_;

13. che l'impresa non si è avvalsa dei piani individuali di emersione di cui alla L. 266/2002; oppure

che l'impresa si è avvalsa dei piani individuali di emersione di cui alla L. 266/2002 ma che il periodo di emersione si è concluso;

14. di aver giudicato il servizio realizzabile e di avere adeguata attrezzatura e personale qualificato per l'espletamento della gestione del centro polisportivo in oggetto;

15. di accettare tutte le condizioni generali e particolari previste dal presente bando e dalla convenzione;

16. di aver preso visione, senza nulla da rilevare e accentandole senza riserva, di tutte le circostanze generali e particolari che possono aver influito sulla disponibilità a gestire il centro polisportivo, dei luoghi, degli impianti che dovranno essere gestiti e degli interventi manutentivi che dovranno essere effettuati,.

Note aggiuntive facoltative del dichiarante:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_;



Si prende atto che, ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, non è richiesta autenticazione della sottoscrizione, ma il legale rappresentante - sottoscrittore deve allegare semplice copia fotostatica di un proprio documento di identità in corso di validità.

---

**(Luogo e data)**

---

**(Sottoscrizione non autenticata del legale rappresentante)**

**Indicazioni per la compilazione:**

**Voci precedute dal contrassegno o : barrare esclusivamente la voce che interessa.**

**Presentazione e sottoscrizione:** la presente dichiarazione deve essere sottoscritta dal legale rappresentante in caso di concorrente singolo. La dichiarazione può essere sottoscritta anche da un procuratore del legale rappresentante ed in tal caso va allegata la relativa procura. Nel caso di concorrenti in A.T.I. la medesima dichiarazione deve essere prodotta e sottoscritta dal legale rappresentante di ciascun concorrente che costituirà l'associazione, e presentata dal capogruppo in un unico plico.

ALLEGATO "C"

(applicare marca da bollo da euro 14,62)

AL COMUNE  
DI CINISELLO BALSAMO

**OGGETTO: offerta economica per l'affidamento in concessione della gestione di una parte del Centro Polisportivo Gaetano Scirea di Via Cilea 50 e dei servizi connessi per un periodo di 9 anni.**

Il/I sottoscritto/i legale/i rappresentante/i

\_\_\_\_\_ /  
(nome, cognome, luogo e data di nascita)ù

per la società

\_\_\_\_\_ /  
con sede in \_\_\_\_\_ /

con n. fax: \_\_\_\_\_ e con n. tel. \_\_\_\_\_ /

con codice fiscale n. \_\_\_\_\_

e con partita IVA n. \_\_\_\_\_ /

concorrente

quale *singolo*

quale *mandante* in riunione con

\_\_\_\_\_ /  
 quale *mandatario o capogruppo* in riunione con

\_\_\_\_\_ /  
 quale *mandante in caso di aggiudicazione* in riunione con

\_\_\_\_\_ /  
per la gestione della concessione in oggetto presenta la proposta di ribasso percentuale a valere su tutti i canoni annui (2011-2020) approvati con deliberazione di Giunta Comunale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, allegata al presente bando di selezione (massimo due cifre decimali):

(in cifre) \_\_\_\_\_ %

(in lettere) \_\_\_\_\_ per cento.

\_\_\_\_\_ /  
**(Luogo e data)**

\_\_\_\_\_ /  
**(Sottoscrizione non autenticata del legale rappresentante)**

In caso di costituenda ATI l'offerta deve essere sottoscritta da tutti i soggetti che costituiranno il concorrente.